



DT-III.5183.6.2024.TS

Tarnów, dnia 12.01.2024 r.

**PUMPIT Sp. z o.o.**  
**Kamienna 145/1**  
**50-545 Wrocław**

### **Zalecenia konserwatorskie**

*Dotyczy: zaleceń konserwatorskich w związku z pracami budowlanymi zmierzającymi do powstania tras rowerowych na obszarze Góry Św. Marcina, na dz. nr: 6/10, 9, 1/16, 2/1, 2/27 w m. Tarnów, gm. loco.*

Zgodnie z art. 27 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz.U. 2022 poz. 840, dalej: u.o.z.o.z.) na wniosek właściciela lub posiadacza zabytku wojewódzki konserwator zabytków przedstawia, w formie pisemnej, zalecenia konserwatorskie, określające sposób korzystania z zabytku, jego zabezpieczenia i wykonania prac konserwatorskich, a także zakres dopuszczalnych zmian, które mogą być wprowadzone w tym zabytku. W związku z powyższym tut. Urząd prosi o przyjęcie następującego stanowiska:

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 09.01.2024 r. (data wpływu/rejestracji: 12.01.2024 r., nasz znak: RPW/915/2024) w sprawie jw., po zapoznaniu się z przekazanymi materiałami dla przedmiotowej inwestycji oraz po dokonaniu kwerendy archiwalnej, **tut. Organ informuje, iż dopuszcza realizację planowanej inwestycji z punktu widzenia konserwatorskiego pod warunkiem przeprowadzenia badań archeologicznych w formie: a) inwestycyjnych badań wykopaliskowych, wyprzedzających planowane prace ziemne w miejscu kolizji inwestycji ze stanowiskiem archeologicznym Tarnów nr 2 (AZP 104-66/2), b) uzupełnionych badaniami archeologicznymi, polegającymi na stałej obserwacji archeologicznej nawarstwień podczas prac ziemnych w czasie realizacji pozostałej części inwestycji (tzw. nadzór archeologiczny).**

Prawną podstawą zajmowania stanowiska w przedmiotowej sprawie jest lokalizacja odcinka inwestycji na stanowisku archeologicznym Tarnów nr 2 (AZP 104-66/2) – ślad osadniczy z okresu wpływów rzymskich. Zabytek jest obiektem ewidencyjnym objętym ochroną konserwatorską wynikającą z u.o.z.o.z. Dodatkowo prace ziemne, będą realizowane w sąsiedztwie stanowiska archeologicznego Tarnów nr 101 (AZP 104-66/61). Zabytek ten, wraz ze stanowiskiem archeologicznym Zawada nr 1 (AZP 104-66/23) - wpisanym do rejestru zabytków decyzją A-1245/292 z dnia 21.12.1970 r., stanowi relikwiny wczesnośredniowiecznego grodu, którego



MAŁOPOLSKI  
WOJEWÓDZKI  
KONSERWATOR  
ZABYTKÓW

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie Delegatura Tarnów  
ul. Konarskiego 15, 33-100 Tarnów  
tel. 14-621-28-27, 14-627-49-05  
e-mail: tarnow@wuoz.malopolska.pl

funkcjonowanie bezpośrednio wyprzedzało historię początków Tarnowa. Grodzisko w Zawadzie posiada wyjątkowe walory naukowe. Stanowią one przyczynek do dalszych badań nad rodzajem osadnictwa między środkowym biegiem Dunajca i Wisłoki oraz szerzej, historycznej Małopolski. Obiekt (Tarnów nr 101 (AZP 104-66/61) oraz Zawada nr 1 (AZP 104-66/23)) jest objęty ochroną konserwatorską wynikającą z u.o.z.o.z.

Planowana inwestycja wiąże się z wykonaniem prac ziemnych, które spowodują ingerencję w wewnętrzne struktury ziemi. Następstwem tych czynności może być zniszczenie ewentualnych obiektów archeologicznych i warstw kulturowych, stąd konieczność wykonania ww. badań archeologicznych.

W myśl art. 31 i art. 36 ust. 1 punkt 5 u.o.z.o.z. na przeprowadzenie badań archeologicznych należy uzyskać pozwolenie konserwatorskie, natomiast koszty badań i wykonania dokumentacji pokrywa inwestor.

z up. Małopolskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków w Krakowie  
p.o. Kierownika Delegatury w Tarnowie

*mgr Agata Kliś-Toton*

Załączniki nr:

1. Klauzula informacyjna RODO.

Otrzymują:

- Adresat + załącznik nr 1.
- A/a.

Informacja dotycząca zasad przetwarzania danych osobowych przez Administratora oraz praw osób, których dane są przetwarzane została zamieszczona na stronie <https://www.wuoz.malopolska.pl/>

**Realizując obowiązek określony w art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanym dalej RODO), uprzejmie informuję, że:**

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków, z siedzibą przy ul. Kanoniczej 24, 31-002 Kraków.
2. Z inspektorem ochrony danych osobowych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków w Krakowie można skontaktować się za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: [iodo@wuoz.malopolska.pl](mailto:iodo@wuoz.malopolska.pl) lub listownie poprzez wysłanie listu na podany powyżej adres administratora danych osobowych, umieszczając dopisek „Do inspektora ochrony danych osobowych”, telefonicznie pod nr 12 370 83 41.
3. Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie:
  - art. 6 ust. 1 pkt a, na podstawie udzielonej przez Panią/Pana zgody, w jednym lub większej liczbie celów,
  - art. 6 ust. 1 pkt b, w celu wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy,
  - art. 6 ust. 1 pkt c oraz pkt e, w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze oraz gdy przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi,rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych są:
  - inne strony postępowania, ich pełnomocnicy, przedstawiciele stron (jeśli w danej sprawie występują), uprawnieni na podstawie przepisów prawa do dostępu do akt sprawy zawierających dane osobowe, którym rozstrzygnięcie sprawy administrator zobowiązany jest doręczyć,
  - podmiot przetwarzający dane: osoby fizyczne lub prawne, organy publiczne, jednostki lub inne podmioty, które przetwarzają dane osobowe w imieniu administratora,
  - w przypadkach, gdy przepisy prawa nakładają na administratora obowiązek zamieszczania na jego stronie podmiotowej BIP informacji zawierających Pani/Pana dane osobowe, osoby, które zapoznają się z tymi informacjami,
  - wszystkie osoby objęte Pani/Pana oświadczeniem lub wyraźnym działaniem potwierdzającym uprawnienie administratora do udostępniania danych tym osobom.
5. Podanie administratorowi danych osobowych umożliwiających Pani/Pana identyfikację jest warunkiem uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez administratora poprzedzających decyzję w sprawie zawarcia umowy oraz warunkiem zawarcia umowy.
6. Podanie administratorowi danych osobowych jest niezbędne do dokonania przez administratora czynności, na którą wyraża Pani/Pan zgodę.
7. Niepodanie administratorowi danych osobowych, umożliwiających Pani/Pana identyfikację, oznacza utratę możliwości uczestniczenia w czynnościach podejmowanych przez administratora, a w konsekwencji utratę możliwości zawarcia umowy.
8. W przypadkach określonych przepisami prawa, zobowiązującymi administratora do przekazywania posiadanych danych zawartych w aktach sprawy, w tym Pani/Pana danych osobowych, innym organom, w ramach prowadzonych postępowań, dane te będą tym organom przekazywane. Organy te nie są jednak uznawane za odbiorców tych danych, a przetwarzanie przez nie Pani/Pana danych osobowych musi być zgodne z przepisami o ochronie danych, mającymi zastosowanie do celów przetwarzania.
9. Administrator nie zamierza przekazywać Pani/Pana danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
10. Okres przechowywania przez administratora Pani/Pana danych osobowych uzależniony jest od rodzaju sprawy i kategorii archiwalnej, nadanej sprawie zgodnie z przepisem prawa określającymi jednolity rzeczowy wykaz akt. Dane te mogą być jednak przechowywane dłużej niż określony przepisami prawa okres przechowywania, gdyż zgoda archiwum państwowego w sprawie usunięcia dokumentacji sprawy zawierającej dane osobowe może zostać wydana po upływie okresu przechowywania, wynikającego z kategorii archiwalnej.
11. Realizacja przez administratora żądania dostępu do danych osobowych, sprostowania danych osobowych, ograniczenia ich przetwarzania, usunięcia danych osobowych, przeniesienia danych do innego administratora oraz wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, może nastąpić w przypadkach i na zasadach określonych w przepisach prawa.
12. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, z siedzibą przy ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, jeśli uzna, że przetwarzanie danych osobowych przez administratora narusza przepisy o ochronie tych danych.
13. Podanie administratorowi danych osobowych, umożliwiających Pani/Pana identyfikację określonych w przepisach prawa, jest Pani/Pana obowiązkiem ustawowym. Jeśli administrator danych tych nie będzie posiadał, Pani/Pana sprawa nie będzie mogła zostać rozpatrzona.
14. Przetwarzane przez administratora Pani/Pana dane nie będą oparte na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych, w tym profilowaniu, zgodnie z art. 13 ust. 2 lit. f RODO.

